

2. *Apoya* la declaración de los Jefes de Estado y de Gobierno africanos sobre la desnuclearización de África;

3. *Insta* a todos los Estados a que respeten y apliquen la declaración mencionada;

4. *Pide* a todos los Estados que se abstengan de usar, o de amenazar con usar, armas nucleares en el continente africano;

5. *Pide* a todos los Estados que se abstengan de ensayar, fabricar, usar o situar armas nucleares en el continente africano, de adquirir tales armas o de adoptar medidas que impulsen a los Estados africanos a realizar actos análogos;

6. *Encarece* a los Estados que poseen armas nucleares y capacidad nuclear que no pongan bajo el control nacional de ningún Estado, directa o indirectamente o de cualquier otra forma, armas nucleares, datos científicos o asistencia tecnológica que pudieran utilizarse para ayudar a dicho Estado a fabricar o usar armas nucleares en África;

7. *Expresa la esperanza* de que los Estados africanos inicien los estudios que consideren oportunos para poner en práctica la desnuclearización de África, y adopten las medidas requeridas por conducto de la Organización de la Unidad Africana para lograr este fin;

8. *Encarece* a los Estados africanos que informen a las Naciones Unidas de todos los hechos que se produzcan a este respecto;

9. *Pide* al Secretario General que proporcione a la Organización de la Unidad Africana los medios y la ayuda que pudiera solicitar para alcanzar los objetivos de la presente resolución.

1388a. sesión plenaria,  
3 de diciembre de 1965.

## 2077 (XX). Cuestión de Chipre

*La Asamblea General,*

*Habiendo examinado* la cuestión de Chipre,

*Recordando* las resoluciones 186 (1964) de 4 de marzo de 1964, 187 (1964) de 13 de marzo de 1964, 192 (1964) de 20 de junio de 1964, 193 (1964) de 9 de agosto de 1964, 194 (1964) de 25 de septiembre de 1964, 198 (1964) de 18 de diciembre de 1964, 201 (1965) de 19 de marzo de 1965, 206 (1965) de 15 de junio de 1965 y 207 (1965) de 10 de agosto de 1965 del Consejo de Seguridad, así como el consenso en el Consejo de Seguridad, de fecha 11 de agosto de 1964, con respecto a Chipre<sup>12</sup>,

*Recordando* las partes de la Declaración aprobada el 10 de octubre de 1964 por la segunda Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados, celebrada en El Cairo, referentes a la cuestión de Chipre<sup>13</sup>,

*Tomando nota* del informe del Mediador de las Naciones Unidas para Chipre, presentado al Secretario General el 26 de marzo de 1965<sup>14</sup>,

*Tomando nota asimismo* de que el Gobierno de Chipre, en su Declaración de propósitos y memorando adjunto<sup>15</sup> se compromete a:

a) Asegurar el pleno disfrute de los derechos humanos a todos los ciudadanos de Chipre, independientemente de su raza o religión,

b) Garantizar los derechos de la minoría,

c) Salvaguardar dichos derechos tal como figuran enunciados en la Declaración y el memorando,

1. *Se da por enterada* de que la República de Chipre, como Miembro de pleno derecho de las Naciones Unidas, tiene, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, derecho a disfrutar y debe disfrutar de plena soberanía y completa independencia sin ninguna intervención o injerencia extranjera;

2. *Pide* a todos los Estados que, de conformidad con las obligaciones que les impone la Carta, y en particular los párrafos 1 y 4 del Artículo 2, respeten la soberanía, unidad, independencia e integridad territorial de la República de Chipre y se abstengan de cualquier intervención dirigida contra ella;

3. *Recomienda* al Consejo de Seguridad que prosiga la labor de mediación de las Naciones Unidas, de conformidad con la resolución 186 (1964) del Consejo.

1402a. sesión plenaria,  
18 de diciembre de 1965.

## 2129 (XX). Medidas de carácter regional encaminadas a mejorar las relaciones de buena vecindad entre Estados europeos que tienen sistemas sociales y políticos diferentes

*La Asamblea General,*

*Teniendo presentes* las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, en virtud de las cuales los Estados Miembros se han declarado resueltos a convivir en paz en un espíritu de buena vecindad y a fomentar entre las naciones relaciones de amistad para fortalecer la paz,

*Recordando* sus resoluciones 1236 (XII) de 14 de diciembre de 1957 y 1301 (XIII) de 10 de diciembre de 1958 en las que exhortó a todos los Estados a hacer cuanto estuviera a su alcance para fortalecer la paz internacional, fomentar relaciones de amistad y cooperación y adoptar disposiciones efectivas tendientes a la realización de principios de relaciones pacíficas y de buena vecindad,

*Consciente* de la responsabilidad que incumbe hoy a todos los países grandes o pequeños de establecer en el mundo un ambiente de colaboración y de seguridad, así como del papel que la existencia y el fomento de relaciones bilaterales de buena vecindad y de comprensión entre los Estados puede desempeñar en el logro de esta finalidad,

*Observando con satisfacción* la creciente preocupación en favor del fomento de relaciones recíprocas de colaboración en muchas esferas entre los Estados europeos que tienen sistemas sociales y políticos diferentes, sobre la base de los principios de igualdad de derechos, del respeto y de los intereses comunes,

<sup>12</sup> *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad*, 19° año, 1143a. sesión, párr. 358.

<sup>13</sup> Véase A/5763.

<sup>14</sup> *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad*, 20° año, Suplemento de enero, febrero y marzo de 1965, documento S/6253.

<sup>15</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, vigésimo período de sesiones, Anexos, tema 93 del programa, documento A/6039.

*Convencida* de que toda mejora de las relaciones entre los países europeos que responde a los intereses de los Estados de esa región del mundo ejerce simultáneamente una influencia positiva en las relaciones internacionales en general, y contribuye así a la creación de una atmósfera propicia a la paz y a la seguridad internacionales y a la solución de graves problemas aún no resueltos,

1. *Celebra* el creciente interés por el fomento de las relaciones de buena vecindad y de cooperación entre los Estados europeos que tienen sistemas sociales y políticos diferentes, en las esferas política, económica, técnica, científica y cultural, así como en otros campos;

2. *Subraya* la importancia de que se mantengan y amplíen los contactos entre estos Estados, con objeto de fomentar la cooperación pacífica entre los pueblos del continente europeo, para fortalecer por todos los medios la paz y la seguridad en Europa;

3. *Pide* a los Gobiernos de los Estados europeos que intensifiquen sus esfuerzos destinados a mejorar las relaciones recíprocas, con objeto de crear un ambiente de confianza favorable al examen de los problemas que aún impiden que en Europa y en todo el mundo se alivie la tirantez;

4. *Decide* seguir examinando las medidas y actos destinados a fomentar las relaciones de buena vecindad y de cooperación en Europa.

1408a. sesión plenaria,  
21 de diciembre de 1965.

## 2130 (XX). Cooperación internacional para la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 1962 (XVIII) titulada "Declaración de los principios jurídicos que deben regir las actividades de los Estados en la exploración y utilización del espacio ultraterrestre", así como su resolución 1963 (XVIII) titulada "Cooperación internacional para la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos", aprobadas ambas por unanimidad el 13 de diciembre de 1963,

*Habiendo examinado* los informes de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos<sup>16</sup>,

*Consciente* de que los beneficios de la exploración del espacio pueden difundirse más si los Estados Miembros participan todo lo posible en el intercambio de información y fomentan la cooperación internacional en esta esfera,

### I

*Insta* a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos a que, en su tarea de desarrollo del derecho del espacio ultraterrestre continúe con decisión preparando proyectos de acuerdos internacionales sobre ayuda a los astronautas y vehículos espaciales y devolución de los mismos, así como sobre la responsabilidad por daños causados por el lanzamiento de objetos al espacio ultraterrestre, y estudie

<sup>16</sup> *Ibid.*, decimonoveno período de sesiones, Anexos, anexo No. 10, documento A/5785; *ibid.*, vigésimo período de sesiones, Anexos, tema 31 del programa, documento A/6042.

la posibilidad de recoger en un acuerdo internacional, en el momento futuro que se estime adecuado, principios jurídicos que regulen las actividades de los Estados en la exploración y utilización del espacio ultraterrestre;

### II

1. *Ratifica* las recomendaciones que figuran en los informes de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos relacionadas con el intercambio de información, la enseñanza y formación técnica, las estaciones internacionales de lanzamiento de cohetes-sonda, los efectos potencialmente peligrosos de los experimentos espaciales y el fomento de los programas internacionales;

2. *Acoge con beneplácito* el propósito manifestado por la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, de continuar sus actividades en materia de intercambio de información sobre cuestiones relacionadas con el espacio ultraterrestre, alentando actividades tales como la preparación de estudios sobre las actividades y recursos de varias organizaciones y entidades internacionales relacionados con la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos, sobre las actividades nacionales y de cooperación internacional en el espacio, sobre los servicios de bibliografía y resúmenes y sobre la enseñanza y formación técnica;

3. *Observa con agrado* que algunos Estados Miembros han cooperado voluntariamente en grado considerable con el programa de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos proporcionando información sobre sus actividades espaciales, e insta a los demás Estados Miembros a que hagan lo mismo;

4. *Apoya* la solicitud dirigida por la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos al Secretario General, pidiéndole que distribuya en forma permanente la información recibida de los Estados Miembros sobre las necesidades y servicios de enseñanza y formación profesional en cuestiones relacionadas con el espacio;

5. *Observa también con agrado* que algunos Estados Miembros han contribuido a la consecución de los objetivos indicados en los informes de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, estableciendo programas de enseñanza y formación profesional, e insta a los demás Estados Miembros a que hagan lo mismo;

6. *Toma nota* de que la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos ha decidido convocar, el 18 de enero de 1966, el Grupo de Trabajo creado para examinar la conveniencia, organización y objetivos de una conferencia o reunión internacional, que se celebraría en 1967, sobre la exploración del espacio ultraterrestre y su utilización con fines pacíficos, así como para hacer recomendaciones acerca de la participación en dicha reunión de los organismos internacionales competentes;

7. *Concede* a la India el patrocinio de las Naciones Unidas para que siga funcionando la estación internacional ecuatorial de lanzamiento de cohetes-sonda de Thumba, que tiene derecho a dicho patrocinio y a la ayuda que pueda necesitar de acuerdo con los principios básicos confirmados por la Asamblea General en su resolución 1802 (XVII), de 14 de diciembre de 1962;